

Иска ли да ви хортува?

Неще да хортува менѣ, нѣ
вамъ.

Искате ли да му пишете?

Нещѣ вему да пишѫ, нѣ брату
му.

Veut-il vous parler?

Il ne veut pas parler à moi, mais
à vous.

Voulez-vous lui écrire?

Je ne veux pas écrire à lui, mais
à son frère.

Личны-ты мѣстомѣнія полагать ся въ слово-то по слѣдующій
начинѣ.

Единствено.

Singulier.

Множественно.

Pluriel.

Ми го.

me le.

Ми гы.

me les.

Му го.

le lui.

Му гы.

les lui.

Ни го.

nous le.

Ни гы.

nous les.

Ви го.

vous le.

Ви гы.

vous les.

Имъ го.

le leur.

Имъ гы.

les leur.

Кога искате да ми пратите ко-
шицѣ-тѣ?

Искамъ да ви іж пратѣ днесъ.

Quand voulez-vous m'envoyer le
panier?

Je veux vous l'envoyer aujourd'hui.

Относително-то мѣстомѣніе *en* полага ся едно по друго съ
лично-то мѣстомѣніе както слѣдува.

Отъ него или отъ нихъ менѣ.

M'en.

Отъ него „ „ нему, неи.

Lui en.

Отъ него „ „ намъ.

Nous en.

Отъ него „ „ вамъ.

Vous en.

Отъ него „ „ нимъ.

Leur en.

Давамъ.

Займамъ, давамъ на заемъ.

Donner 1.

Prêter 1.

Искате ли да ми дадете хлѣбъ?

Voulez-vous me donner du pain?

Искамъ да ви дамъ.

Je veux vous en donner.

Искате ли да займетс пары бра-

Voulez-vous prêter de l'argent à

ту ми.

mon frère?

Искамъ да му займж.

Je veux lui en prêter.

като: je ne veux pas écrire à lui, mais à son frère. Не щѣ не-
му да пишѫ нѣ брату му.